



Tarifs - Prices - Preise - Tariieven - Ouvert /open du 03/04 au 30/09

# Location de maisonnettes Loft Zen 2010

Tout Confort environ 50 m<sup>2</sup>

- > Jardin privatif & parking
- > Accès gratuit à toutes les activités du Camping de l'Océan.

**SPA INCLUS**  
pour  
des vacances  
Zen !



À 100 m de la plage !

## Descriptif / Description :

Séjour/salon avec canapé-lit 2 personnes, 1 couverture, 1 alèse, 2 oreillers, cuisine toute équipée (plaque vitro-céramique 4 feux, four micro-ondes, lave vaisselle...), TV, salle d'eau, w.c séparé, 1 chambre avec un lit 2 personnes 140 x 190 (1 alèse, 1 couverture, 2 oreillers), 1 chambre avec 2 lits de 1 personne 70 x 190 (2 alèses, 2 couvertures, 2 oreillers), équipement bébé inclus, terrasse, salon de jardin, 2 chaises longues, parasol, barbecue.

Living room with sofa bed for 2 people, 1 undersheet, 1 blanket, 2 pillows, kitchen fully equipped (vitrocereamics 4 fires, microwave, wash crockery...), TV, bathroom, w.c separated, 1 bedroom with double bed 140 x 190 (1 undersheet, 1 blanket, 2 pillows), 1 bedroom with 2 single beds 70 x 190 (2 undersheets, 2 blankets, 2 pillows), baby pack included, terrace, garden furniture, 2 long chairs, parasol, barbecue.



Rez-de-chaussée



Étage

Résidence  
la pause de

**l'Océan**



PENSION COMPLÈTE ET DEMI-PENSION POSSIBLE  
voir page 35 du catalogue

Télévision (avec TNT) et lave-vaisselle / Television and dish-washer

Tarifs week-end*		Tarifs à la semaine du samedi au samedi						
nuitee hors grand week-end avril, mai, juin, septembre	Pâques forfait 2 nuits	Pentecôte Ascension forfait 3 nuits	Saison Verte du 03/04 au 26/06 du 28/08 au 30/09	Saison Bleue du 26/06 au 03/07	Saison Orange du 03/07 au 10/07 du 21/08 au 28/08	Saison Mauve du 10/07 au 31/07	Saison Rouge du 31/07 au 21/08	
1 <sup>ère</sup> nuit	nuitee suppl.	210 €	315 €	440 €	620 €	910 €	1000 €	1170 €
1/6	110 €	65 €						

FRAIS DE RÉSERVATION  
OFFERTS EN SAISON VERTE

\* en week-end et saison verte  
arrivée possible tous les jours.

Demande de réservation et de renseignements en ligne : [www.camping-ocean.com](http://www.camping-ocean.com)

# Résidence la pause de L'Océan



**Résidence La Pause de l'Océan**  
 BP 15  
 44490 LE CROISIC  
 tél. : (+33) (0)2 40 23 07 69  
 fax : (+33) (0)2 40 15 70 63



Comment nous avez-vous connu ?

How did you know us ?

- Guide, lequel ? .....
- Autres .....

NOM *name/Name/naam* .....

PRÉNOM *firstname/Vorname/voornaam* .....

ADRESSE *address/Adresse/adres* .....

CODE POSTAL *postal code/Postleitzahl/postcode* .....

VILLE *town/Stadt/stad* .....

PAYS *country/Land/land* .....

TÉL. (obligatoire) *tel. (obligatory)/Tel. (zwingend)/tel. (verplicht)* .....

E-MAIL .....

N° IMMATRICULATION VÉHICULE OBLIGATOIRE *car's numbers*.....

## Noms des participants (À REMPLIR OBLIGATOIREMENT/RÉSERVATION NOMINATIVE)

Noms	Prénoms	Date de naissance
		jj/mm/aaaa

## Je réserve une maisonnette environ 50 m<sup>2</sup>

Arrivée le *arrival on*  16 h 00

Départ le *departure on*  10 h 00

arrivée et départ uniquement le samedi sauf en saison verte et week-end spéciaux

Montant de la location  €

..... N<sup>bre</sup> véhicules supplémentaires  €

Chien (carnet de vaccination obligatoire)  €

..... N<sup>bre</sup> taxe de séjour (13 ans et +)  €

Draps : ..... n<sup>bre</sup> grands ..... n<sup>bre</sup> petits  €

Pension complète  Demi-pension  €

(adulte : ... enfant -12 ans : ...)

TOTAL DU SÉJOUR  €

ACOMPTE 20 %  €

Frais de réservation offerts hors juillet/août  25 €

(assurance annulation offerte)

Versement effectué ce jour  €

pour confirmation de ma réservation, règlement à joindre avec ce contrat  
 Payment effected this day to confirm my reservation, settlement attached to this contract

Solde à payer 30 jours avant votre arrivée  €

The total amount has to be paid 30 days before your arrival

Pour que la réservation soit définitive, merci d'indiquer votre numéro de carte bancaire :

- empreinte CB, pas de débit effectué, possible uniquement si Visa ou Mastercard.
- le numéro de carte bancaire est supprimé systématiquement après vérification de l'état de propreté de l'hébergement si aucune dégradation n'a été constatée dans la location.
- à défaut, de caution par carte bancaire : merci de joindre 2 chèques 300 € et 75 € ainsi qu'une enveloppe timbrée aux noms et adresse.

**TOUT DOSSIER INCOMPLET SERA RETOURNÉ.**

J'ai pris connaissance des conditions de réservation et déclare les accepter.  
 I have taken note of the booking conditions and herewith accept them.  
 Ich habe die Reservierungsbedingungen sorgfältig gelesen und erkläre damit einverstanden.  
 Ik heb kennis genomen van de reserveringsvoorwaarden en verklaar deze te aanvaarden.

Date ...../...../ 2010

"Bon pour accord" et SIGNATURE CLIENT

Signature de la Direction

## Mode de paiement

Carte bancaire (Visa, Eurocard, Mastercard)

N°

Date de validité    Cryptogramme   3 derniers numéros au dos de la carte

J'autorise l'Océan Camping Village

à débiter le solde de la réservation 30 jours avant l'arrivée.

Virement bancaire *transfer*

RIB : 14706 00064 2231551400 86

IBAN : FR 76 1470 6000 6422 3155 1400 086

Code SWIFT : AGRI FR PP 847

Chèque bancaire  Chèques vacances  Mandat postal

joindre les talons

## Conditions de réservation de location maisonnettes

Toute location est nominative et ne peut en aucun cas être cédée ou louée. Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents ou leurs tuteurs légaux.

Les réservations peuvent être effectuées par fax, e-mail ou téléphone, mais avec une confirmation par écrit (contrat signé avec acompte) dans les 5 jours, passé ce délai, l'option sera annulée sans préavis. A réception de votre réservation et acompte (dont 25 € de frais de réservation non déductibles et non remboursables, assurance annulation offerte), nous vous adresserons en fonction des places disponibles, une confirmation de réservation.

**LOCATIONS :** arrivée : 16 h - 19 h : présentez vous à l'accueil avec la confirmation de réservation. Toute arrivée tardive doit être impérativement signalée avant 19 h afin que nous puissions prendre les dispositions nécessaires à votre arrivée sur le site. Les départs se font entre 8 h 30 et 10 h, passé ce délai une journée supplémentaire vous sera facturée. En cas d'arrivée tardive ou départ avancé, les dates réservées seront dues en totalité, les redevances qui y sont attachées également. La réservation ne pourra être prise en compte de manière définitive qu'après réception du contrat signé accompagné de l'acompte de 20 % du prix de la location, des 25 € de frais de réservation, de l'empreinte carte bancaire (Visa ou Mastercard). Le numéro de carte bancaire est supprimé systématiquement après vérification de l'état de propreté de l'hébergement si aucune dégradation n'a été constatée dans la location. A défaut, de caution par carte bancaire : 2 chèques seront demandés : 300 € et 75 €, ainsi qu'une enveloppe timbrée, retour par courrier dans la semaine suivant le départ. Le solde de votre séjour est à régler 30 jours avant votre arrivée. En cas d'absence de paiement dans ce délai, votre réservation sera automatiquement annulée.

**ANNULATIONS :** en cas d'annulation il vous sera retenu ou resteront dus : les frais de réservation et à titre d'indemnité de rupture de contrat : un montant égal à 20 % du coût total de votre séjour si vous annulez plus de 30 jours avant la date prévue de votre arrivée, un montant égal au total du séjour si vous annulez moins de 30 jours avant la date de votre arrivée. Toute annulation doit être faite par lettre recommandée avec justificatif.

Une **ASSURANCE ANNULATION** est comprise dans votre contrat de location : avant votre départ, si l'un des événements suivants survient : maladie grave ou accident grave ou encore décès atteignant : vous-même ou votre conjoint, l'un de vos ascendants ou descendants, gendres ou belles filles ; décès d'un frère, d'une sœur, d'un beau-frère, d'une belle-sœur ; dommages matériels importants atteignant vos biens propres et nécessitant impérativement votre présence ; licenciement économique ; accident ou vol total de votre véhicule et/ou caravane survenant sur le trajet direct pour se rendre sur le lieu du séjour ; l'obtention après la date de réservation de la location d'un contrat à durée indéterminée.

## Contract for the letting of « maisonnettes »

All lets are non-transferable and may in no circumstances be transferred or sub-let. Minors must be accompanied by their parents or legal guardians. Bookings may be made by fax, e-mail or telephone, but must be confirmed in writing (signed contract with deposit) within 5 days, after which the option will be cancelled without notice. On receipt of your booking and deposit (including a 25 € non-deductible, non-returnable booking fee, free cancellation insurance), we will send you a booking confirmation, depending on the places available.

**ACCOMMODATION LETS :** arrival 4.00 pm - 7.00 pm. Please come to the reception with your booking confirmation. Please let us know before 7.00 pm if you are going to arrive late so that we can make arrangements for your arrival on the site. Departures are from 8.30 am to 10.00 am. After this time you will be invoiced for an extra day. In the event of a late arrival or early departure, the dates booked will be payable in full, along with any attached charges. The booking will be definitive after reception of the signed contract with an account of 20 % of the accommodation price. The booking will not be considered as definite before receipt of the signed contract accompanied by a deposit of 20 % of the rental price, the 25 € booking fee, and the swiping of your bank card (Visa or Master Card). Your bank card number is removed automatically after the cleanliness of the rental accommodation has been checked and if no damage has been noticed in the property. Failing payment of security deposit by bank card 2 cheques are required: 300 € and 75 € together with a stamped addressed envelope, which will be returned by post in the week following departure. The balance of your holiday must be paid 30 days before your arrival. If it is not paid by this deadline your booking will be automatically cancelled. The accommodation unit should be returned in the state of cleanliness in which you found it on your arrival.

**CANCELLATIONS :** if you cancel your booking, the following will be retained or will remain due: the booking fees and, in compensation for breach of contract: an amount equal to 20 % of the total cost of your holiday if you cancel more than 30 days before your expected arrival date, or an amount equal to the total cost of your holiday if you cancel less than 30 days before your expected arrival date. All cancellations must be made by registered letter, including evidence to support the reasons for the cancellation.

**CANCELLATION INSURANCE** is included in your letting contract: before your departure, if one of the following events occurs : serious illness, serious accident or death involving: yourself or your wife, a member of your immediate family, son-in-law or daughter-in-law ; death of a brother, sister, brother-in-law or sister-in-law ; serious material damage to your property that requires you to be present ; redundancy ; road accident or theft of your vehicle and/or caravan occurring during the direct journey to the holiday venue ; being offered a permanent employment contract after the date on which you booked the accommodation.